

LEXIQUE DE QUELQUES TERMES ANGLAIS DU BASKETBALL

Beaucoup de Coaches me demandent la signification de tel ou tel terme anglais d'usage courant dans le domaine du Basketball.

Pas mal de ces termes sont expliqués lors des diverses formations suivies dans les différents pays.

Il est vrai toutefois que ce n'est pas toujours évident.

C'est pour cette raison et pour répondre à l'attente de plusieurs visiteurs de ce site que je vais reprendre une série de ces termes ou expressions et essayer d'y donner une traduction ou une explication.

Cette liste n'est évidemment pas exhaustive (pour cette raison, j'ai repris une seule lettre de l'alphabet par page, ce qui vous permet d'ajouter d'autres termes) et je n'ai pas la prétention de donner la meilleure explication qui existe pour chacun des termes retenus.

Mon seul but est d'apporter un élément de réponse qui, je l'espère, viendra en aide à ceux qui m'ont sollicité à ce sujet.

Coach André BARBIEUX



AIR BALL : Tir tenté et manqué qui ne touche pas l'anneau.

ALLEY-OOP : Passe lobée vers l'anneau et reprise en dunk d'un partenaire.

ASSIST : Dernière passe décisive à un équipier qui peut marquer directement.





Back court : Zone arrière.

Back door cut : Action de couper à l'anneau en appelant le ballon dans le dos de son défenseur.

Back screen : Ecran dans le dos.

Back spin : Effet rétroactif donné au ballon.

Back-up : Se dit d'un joueur remplaçant pour un poste déterminé.

Balance : Equilibre dans le jeu.

Ball handling : Maniement de ballon.

Ball side : Le quart de terrain où se trouve le ballon.

Bank shoot : Shoot avec utilisation du panneau.

Baseball pass : Longue passe à une main (style passe au baseball).

Baseline : Ligne de fond.

Behind the back dribble : Dribble derrière le dos.

Between the legs dribble : Dribble entre les jambes.

Blind pass : Passe « aveugle » (le joueur ne regarde pas vers l'endroit où il réalise la passe).

Block shoot : C'est un « contre », c'est-à-dire l'action d'un défenseur qui parvient à stopper ou dévier le ballon après un shoot adverse.

Bob Cousy : Lay-up avec passage du ballon dans le dos.

Bounce pass : Passe à rebond.

Box and One : Se dit d'une défense avec quatre joueurs en zone et un joueur affecté essentiellement à la garde d'un attaquant adverse.

Boxing out (Blocking out) : Action de jouer le rebond défensif en mettant son attaquant dans le dos.

Buzzer : Sonnerie de fin de match.